



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V08C117  
 04/03/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES  
 FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC181A08MAA**  
 (Codigo) **18" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**  
 Description **CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL.  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

TEST	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
PRESSURE TEST (PRUBAS DE PRESION)			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315	315
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)			80	80

## CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KSI) CVN@	YIELD (KSI) 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BONNET	WH64453	ASTM A-216/WCB	0.191	0.919	0.029	0.015	0.451	0.025	0.063	0.012	0.031	0.005		80.91	49.59	31	54	157
BONETE	WH64453	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air (Cooled in air) (Enfri)				80.91	49.59	31	54	157
BODY	WH64453	ASTM A-216/WCB	0.191	0.919	0.029	0.015	0.451	0.025	0.063	0.012	0.031	0.005		80.91	49.59	31	54	157
CUERPO	WH64453	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air (Cooled in air) (Enfri)				80.91	49.59	31	54	157
WEDGE	5971A194	ASTM A-216/WCB	0.210	0.760	0.021	0.030	0.470	0.110	0.220	0.080	0.106	0.003		79.73	48.29	30	51	156
DISCO	5971A194	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air (Cooled in air) (Enfri)				79.73	48.29	30	51	156

## COMPOSICION QUIMICA (%)

## MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)